

**Condiciones Generales de Contratación de  
Tractive GmbH,  
Randlstraße 18a, A-4061 Pasching (Austria)  
N.º en el Registro Mercantil 386930s,  
Juzgado del Registro Mercantil del Tribunal Regional de Linz  
NIF-IVA: ATU67494749  
(en lo sucesivo, «Tractive»)**

Válidas a partir del: **18/05/2018**

## **Preámbulo y definiciones**

1. Tractive ofrece una oferta interactiva en línea y móvil de pago para la grabación y la evaluación de datos GPS registrados de manera radioeléctrica (en lo sucesivo, el «**seguimiento en línea**») y vende el rastreador GPS radioeléctrico para mascotas, el cual está ajustado al seguimiento en línea, y accesorios relacionados con este en la **tienda en línea**. Con respecto a la transmisión de los datos mediante tecnología radioeléctrica, Tractive colabora casi en todo el mundo (véase la vista general de países en <https://tractive.com>) con operadores de redes móviles.
2. En el futuro se aplicarán las siguientes definiciones, además de las definiciones que figuran entre paréntesis, para estas Condiciones Generales de Contratación (en lo sucesivo, «**CGC**»):
  - a) «**Aplicación Tractive**»: aplicaciones de software para dispositivos móviles (smartphone/tableta) o aplicación web (<https://my.tractive.com>) que permiten el acceso (parcial) a los servicios del seguimiento en línea en el marco del plan de suscripción seleccionado;
  - b) «**Sitio web**»: <https://tractive.com>;
  - c) «**Usuario**» / «**Cliente**»: parte contratante de tractive, a lo que en el ámbito del seguimiento en línea se prefiere el término «usuario» y, en el ámbito de la tienda en línea, el término «cliente». «Usuario» y «Cliente» también se denominarán juntos como «parte contratante».
  - d) «**Rastreador**»: dispositivos de localización GPS para el registro y el reenvío radioeléctrico de los datos de ubicación de las mascotas.

## I. **Ámbito de aplicación**

1. Las siguientes condiciones de contratación se aplican a la futura utilización del **seguimiento en línea**, así como a la compra de mercancía, entre otros, en la tienda en línea. Estas CGC son vinculantes para todas las transacciones comerciales presentes y futuras con la parte contratante, incluso aunque no se haga referencia expresa a ellas (disposición del empresario). Las normas divergentes o complementarias de estas CGC –en especial, las condiciones generales de contratación o de compra de la parte contratante– solo serán parte integrante del contrato cuando Tractive lo haya confirmado explícitamente por escrito.
2. Con el registro según el punto II, el cliente acepta explícitamente estas condiciones de contratación y la declaración de privacidad.

## II. **Seguimiento en línea: registro/cierre del contrato**

1. Para la utilización del seguimiento en línea es necesaria tanto la posesión de un rastreador Tractive GPS como el registro del cliente a través del sitio web, así como el cierre de uno de los contratos de servicio onerosos (en lo sucesivo, el «plan de suscripción») descritos en <https://tractive.com> o en otros canales de distribución.
2. El cliente está obligado a proporcionar información veraz y completa sobre el nombre y la dirección e-mail durante el registro. Tractive se reserva el derecho de verificar la exactitud en ciertos casos. No se permiten seudónimos.
3. Tractive se reserva el derecho de bloquear de manera temporal pero también definitiva el acceso del cliente al seguimiento en línea en caso de sospecha fundada de abuso o uso indebido (en especial, para registrar patrones de movimiento de terceras personas).
4. La selección de un plan de suscripción se realiza en el marco de la activación a través de <https://tractive.com> o en el marco de la activación a través de la Aplicación Tractive.
5. Las tarifas que allí especifica Tractive para el plan de suscripción correspondiente se entienden, siempre que no se indique expresamente lo contrario, incluido cualquier impuesto sobre el valor añadido aplicable a las prestaciones.

6. Una vez individualizado el usuario (registro o inicio de sesión) e identificado el terminal a utilizar para el plan de suscripción (ya sea por parte del cliente o en caso de adquisición de un nuevo terminal también a través de Tractive) introduciendo el identificador de serie del dispositivo, seleccionando el país de uso del rastreador y seleccionando el plan de suscripción correspondiente –como mucho, el intervalo de pago y la forma de pago– haciendo clic en las casillas de selección correspondientes o seleccionando en un menú desplegable, la información precontractual según el art. 5a de la Ley austríaca de Protección del Consumidor («KSchG») y el art. 4 de la Ley austríaca sobre las transacciones a distancia y exteriores («FAGG») se pondrá de nuevo en conocimiento del usuario de forma recopilada. Haciendo clic en el campo «Pedir de manera vinculante» –tras mostrar la información precontractual para consumidores según el art. 5a de la KSchG y el art. 4 de la FAGG y de que el cliente haya confirmado la recepción de esta información– el cliente entrega una declaración contractual vinculante (oferta) dirigida al cierre del plan de suscripción correspondiente.
7. La suscripción se renueva automáticamente al final del periodo de suscripción. Se extenderá dependiendo del intervalo de facturación que haya seleccionado el cliente. Si el cliente ya ha cancelado la suscripción antes de que finalice el intervalo de la suscripción, o si falla el pago por la renovación, la suscripción finalizará automáticamente.
8. Tractive confirmará la recepción de la declaración contractual del usuario por e-mail.
9. En caso de un registro con éxito, la aceptación del contrato se efectuará, a más tardar, mediante la concesión por parte de Tractive de un acceso ilimitado a los servicios.
10. En el marco del plan de suscripción ofertado, existe la posibilidad de asegurar el rastreador GPS a título oneroso contra daños, pérdida y robo.

### **III. Seguimiento en línea/alcance de las prestaciones**

1. El alcance de las prestaciones, el precio y la duración del contrato, así como todas las opciones de renovación del plan de suscripción, se determinan a partir del alcance de las prestaciones publicadas en el plan de suscripción correspondiente en el momento de celebración del contrato en <https://tractive.com>, el cual se vuelve a aclarar y se pone en conocimiento del cliente antes de la entrega de la declaración contractual en el marco de la información precontractual para los consumidores según el art. 5a de la KSchG y el art. 4 de la FAGG.

### **IV. Seguimiento en línea / Compromisos, obligaciones y normas de conducta del usuario**

1. Para poder utilizar las prestaciones (servicios) de Tractive en su totalidad, el usuario deberá usar tecnologías (de navegador) actuales o permitir su uso (p. ej., activación de Java Script, *cookies*, ventanas emergentes) o utilizar siempre una aplicación Tractive actualizada. Si se utilizan tecnologías más antiguas, aplicaciones no actuales o terminales obsoletos, es posible que el usuario no pueda utilizar las prestaciones (servicios) en su totalidad. Tractive se asegurará de que todos los servicios de la aplicación Tractive puedan utilizarse con las dos últimas actualizaciones de la versión principal para Android e iOS.
2. El usuario deberá tratar los datos de acceso (la combinación de dirección e-mail y contraseña) de manera estrictamente confidencial y protegerlos del acceso no autorizado por parte de terceros. Este no podrá revelar estos datos de acceso a nadie, incluidos los empleados de Tractive. Cuando el usuario tenga motivos para creer que terceros han tomado conocimiento de sus datos de acceso de alguna forma, este está obligado a modificar su contraseña inmediatamente.

3. El usuario se compromete a usar las prestaciones (servicios) brindadas por Tractive de la manera prevista y, durante su uso, a abstenerse de realizar acciones que puedan dañar o poner en peligro a Tractive, a otros usuarios de Tractive o a terceros y/o que puedan restringir la disponibilidad de las prestaciones (servicios) para otros usuarios. El uso previsto también incluye el cumplimiento de todos los avisos, recomendaciones y similares que Tractive realice en el momento de celebración del contrato o posteriormente, en su página de inicio, en las instrucciones de uso y/o en otros documentos puestos a disposición del usuario. Los rastreadores han sido especialmente diseñados para la localización de mascotas y, por lo tanto, solo deben utilizarse para este fin. En algunos países y regiones existen leyes sobre la determinación digital de la posición y la localización de animales, personas y/u objetos. Solo el cliente o el usuario del dispositivo de localización GPS de Tractive, pero no Tractive, será responsable de cumplir con dichas leyes o normas.
  
4. Tractive ofrece al usuario la posibilidad de añadir contenidos a las bases de datos, comunicarse e interactuar con otros usuarios. El usuario garantiza que no abusará de las prestaciones (servicios) de Tractive. En especial, el usuario deberá cumplir con las siguientes normas:
  - a) La introducción de cualquier dato personal en el perfil público del usuario se realiza bajo su propio riesgo.
  - b) También queda prohibida la publicación de datos de terceros (p. ej., la creación de un perfil para un tercero) sin su consentimiento o subir una imagen que muestre a un tercero sin su consentimiento.

- c) El usuario será el único responsable de los contenidos guardados en su perfil. El usuario se compromete a cumplir con todas las disposiciones legales pertinentes (p. ej., el Código Penal austríaco (StGB), la Ley austríaca de Pornografía (PornG), las leyes austríacas de protección de menores (JSG), la Ley austríaca de Prohibición (VerbotsG), la Ley austríaca de Telecomunicaciones de 2003 (TKG 2003), la Ley austríaca de Comercio Electrónico (ECG), la Ley austríaca de Medios de Comunicación (MedienG), la Ley austríaca de Derechos de Autor (UrhG), la Ley austríaca contra la Competencia Desleal (UWG), la Ley austríaca de Protección de Datos de 2000 (DSG 2000), así como todos los derechos personales que se derivan de otras leyes como del Código Civil austríaco (ABGB), etc.) al publicar contenidos en su perfil, en especial, a no difundir contenidos, materiales, información y/o fotografías éticamente inaceptables, pornográficos, obscenos, racistas, que exalten la violencia, que resten importancia a la violencia, radicales de derecha/izquierda, ofensivos o ilegales de otra forma.
  - d) El usuario también se compromete a no amenazar ni insultar a terceros y a otros usuarios y/o a no violar sus derechos (personales).
  - e) Queda prohibido el uso de las prestaciones (servicios) de Tractive con fines comerciales (p. ej., publicitar, promocionar y ofertar mercancía y servicios).
5. Independientemente de cualquier consecuencia civil o penal, el usuario deberá indemnizar y eximir a Tractive de cualquier daño –de cualquier tipo– y de toda reclamación por parte de terceros –de cualquier tipo– que resulte de la violación de las obligaciones del usuario según este punto.
6. En caso de incumplimiento por parte del usuario de estas condiciones de contrato, Tractive se reserva el derecho de
- a) amonestar al usuario,
  - b) eliminar contenidos del usuario,
  - c) bloquear al usuario de manera temporal o permanente, y/o de
  - d) rescindir la relación contractual antes de tiempo y eliminar el perfil de usuario.

7. **Seguimiento en directo:** el usuario tiene la posibilidad de consultar en tiempo real (es posible un ligero retardo de tiempo) los datos de localización con terminales para averiguar y seguir la ubicación de su mascota en tiempo real. Incluso si esta opción está disponible en principio de manera ilimitada para el cliente, Tractive se reserva el derecho de cancelar la sesión de seguimiento en directo si no se continúa con la sesión de seguimiento en directo en curso o si la solicitud correspondiente no se renueva dentro de un cierto período de tiempo; esto se realiza para evitar un abuso y para ahorrar en el consumo de energía del rastreador GPS.
8. Si el usuario interviene en los procesos de los servicios mediante la manipulación del software, del software propio o mediante el acceso automatizado al software de Tractive, Tractive tiene derecho a finalizar de inmediato los servicios y a rescindir sin previo aviso y/o de forma anticipada el plan de suscripción o el acuerdo contractual con el usuario. En este caso, no existe una pretensión a una restitución del pago ya abonado por los servicios. Lo mismo se aplica si el usuario accede a las funciones de localización del rastreador o a los datos de Tractive por medios distintos de los que se ponen a disposición del usuario en el marco del plan de suscripción correspondiente.

## V. Disponibilidad del seguimiento en línea / Garantía / Responsabilidad

1. Tractive no garantiza una disponibilidad continua de sus prestaciones (servicios). No pueden descartarse tiempos de inactividad debidos al mantenimiento, actualizaciones de *software* y circunstancias (tales como problemas técnicos en el ámbito de la transmisión de datos móviles, falta de cobertura de red, problemas de conexión, problemas con la disponibilidad de uno o más proveedores de telefonía móvil) que no se encuentren en el ámbito de influencia directa de Tractive y que, por lo tanto, están fuera del control de Tractive. El usuario se compromete a no hacer valer ningún derecho a una indemnización por daños y perjuicios y/o de garantía por fallos sin culpabilidad. Incluso en el caso de interrupciones más largas (al menos 24 horas) provocadas por Tractive en el acceso al plan de suscripción premium, el usuario solo tendrá derecho a una reducción proporcional del pago.
2. Aunque Tractive hace todo lo posible para proporcionar al usuario una conexión de datos segura, Tractive no asume ninguna responsabilidad por el hecho de que el transporte de datos a través de sistemas ajenos, en especial por Internet o redes de telecomunicaciones, pueda seguirse, registrarse o falsificarse por terceros.

3. El uso de la oferta Tractive por parte del usuario se realiza exclusivamente bajo su propio riesgo y de forma voluntaria. Esto se aplica de manera ilimitada
  - a) al *hardware* que se usa, incluyendo (pero no limitado a) el *smartphone* o navegador correspondiente;
  - b) la descarga de contenidos propios y ajenos por parte del usuario; así como
  - c) a cualquier empleo por parte del usuario de los datos creados por Tractive o puestos a disposición por Tractive. El usuario reconoce expresamente que dichos datos pueden ser incorrectos y que Tractive, siempre que así lo permita la ley, no asume ninguna responsabilidad por la exactitud de dichos datos.
4. Además, Tractive no asume ninguna responsabilidad por enlaces externos, anuncios u otras ofertas de información y publicidad que puedan colocarse para el usuario. Los negocios jurídicos entablados entre el usuario y un proveedor tercero (p. ej., a través de páginas o anuncios enlazados) llevan a relaciones contractuales exclusivamente entre el usuario y el proveedor tercero. Tractive no asume ninguna responsabilidad por los servicios de terceros.
5. A excepción de los casos obligatorios por ley, Tractive no incurrirá en responsabilidad por daños resultantes del uso de los contenidos accesibles a través de la oferta en línea y móvil u otros tipos de uso de la oferta en línea. Esto también se aplica a daños provocados por errores, problemas, virus o pérdidas de datos.
6. El usuario exime a Tractive de todas las reclamaciones de terceros contra Tractive debido a una violación de sus derechos por contenidos publicados por el usuario dentro de la red Tractive o por cualquier otro uso de este de las aplicaciones puestas a disposición a través de la red Tractive. En este caso, el usuario asumirá los costes de una defensa legal necesaria o solo oportuna de Tractive, incluyendo todos los costes judiciales y abogadiles por el importe legalmente debido. Esto no se aplica si la infracción jurídica del derecho no es atribuible a un comportamiento culpable del usuario.
7. En caso de reivindicación por parte de terceros, el usuario está obligado a informar de inmediato, de manera veraz e íntegra a Tractive de toda la información que este tenga a su disposición y que pueda ser necesaria para el examen de las reclamaciones y para una defensa. No se verán afectados otros derechos a indemnización por daños y perjuicios de Tractive de cara al usuario.



## VI. Tienda en línea / Pedido y cierre del contrato

1. La presentación de la mercancía en la tienda en línea no constituye una oferta vinculante de Tractive para celebrar un contrato de compraventa. Así, solo se le pide al cliente que entregue una oferta al hacer un pedido.
2. El pedido se realiza en los siguientes pasos:
  - a) Selección de la mercancía deseada
  - b) Introducción de la dirección de envío/datos de contacto (nombre, apellido(s), calle y número, código postal, ciudad, país, dirección e-mail, número de teléfono para que el transportista pueda ponerse en contacto si fuera necesario), así como una dirección de facturación diferente en su caso; elección de la forma de envío y del método de pago
  - c) Verificación de los datos en la cesta de la compra
  - d) Visualización de la información precontractual para consumidores según el art. 4 de FAGG
  - e) Confirmación de la declaración contractual haciendo clic en el botón «Pedir de manera vinculante»
  - f) Confirmando el pedido en la tienda en línea, el cliente presenta una oferta vinculante, dirigida a la celebración de un contrato de compraventa de la mercancía que se encuentra en la cesta de la compra. Al enviar el pedido, el cliente reconoce la información precontractual para consumidores y estas CGC como determinantes para la relación legal con Tractive. Además, se aplican las disposiciones de la KSchG y de la FAGG a las transacciones de consumidores según el art. 1, párrafo primero de la KSchG.

Tractive confirma la recepción del pedido del cliente mediante el envío de un e-mail de confirmación. Esta confirmación de pedido no representa aún la aceptación de la oferta contractual por parte de Tractive. Esta sirve únicamente para informar al cliente de que Tractive ha recibido el pedido. La aceptación de la oferta contractual se realiza mediante la entrega de la mercancía o mediante una declaración expresa de aceptación.

## **VII. Precios, gastos de envío / Tienda en línea**

1. Los precios se indican en la tienda en línea en cada uno de los artículos. Todos los precios indicados por Tractive para los productos se entienden, a no ser que se indique expresamente lo contrario, con el impuesto sobre el valor añadido aplicable a cada uno de estos productos, pero sin los aranceles de importación a terceros países (países fuera de la UE).
2. Los precios indicados en la tienda en línea no incluyen los gastos de envío, sino que las opciones de envío se indicarán por separado antes de completar el pedido.
3. Los gastos de envío se darán a conocer por separado en el marco del proceso de pedido.

## **VIII. Condiciones de entrega de la tienda en línea**

1. Tractive solo estará obligada a entregar la mercancía —siempre que no se haya acordado una entrega anticipada por separado— cuando el cliente haya cumplido con todas sus obligaciones, en especial, con el pago del precio de compra, incluidos todos los posibles gastos de envío.
2. A menos que se indique lo contrario en la confirmación del pedido, Tractive enviará la mercancía en un plazo de 1 a 4 días hábiles a partir de la recepción del pago. En caso de pedidos anticipados de productos que (todavía) no se pueden entregar, la entrega se realizará inmediatamente después de que el producto en cuestión esté disponible. Tractive se reserva el derecho de hacer entregas parciales de productos disponibles antes de dicho momento.
3. Tractive tiene derecho a sobrepasar las fechas y los plazos de entrega acordados hasta en una semana. El cliente solo tendrá derecho a rescindir el contrato una vez transcurrido este plazo tras haber fijado un plazo adicional razonable.

## **IX. Indemnización por daños y perjuicios**

1. Tractive solo estará obligada a abonar una indemnización por daños y perjuicios en todos los casos posibles solo en caso de dolo o culpa grave. En caso de culpa leve, Tractive solo incurrirá en responsabilidad por daños personales. La responsabilidad de cara a empresarios prescribirá a los 6 meses y, de cara a los consumidores, a los 3 años del conocimiento del daño y del autor del mismo. Como límite máximo de responsabilidad de cara a empresarios se aplica el triple del volumen de negocios neto total de Tractive (mercancía y servicios) en los últimos 12 meses antes de que se produjera el daño.
2. Tractive no incurrirá en responsabilidad para daños indirectos, pérdida de beneficios, pérdida de intereses, ahorros no llevados a cabo, daños resultantes y daños patrimoniales, daños por reclamaciones de terceros o por la pérdida de datos y programas y su restauración en caso de culpa leve, pero Tractive tampoco incurrirá en responsabilidad en caso de daños provocados por el uso incorrecto o indebido o del rastreador o de los servicios.

## **X. Reserva de la propiedad / Derecho de rescisión de Tractive**

1. Tractive entrega toda la mercancía bajo reserva de la propiedad y permanece en su propiedad hasta el pago completo. En el ejercicio de la reserva de propiedad solo tiene lugar una rescisión del contrato, cuando se declare expresamente. En caso de devolución de la mercancía, Tractive tendrá derecho a cobrar los gastos de transporte y de manipulación incurridos. En caso de acceso por parte terceros a la mercancía reservada —en especial mediante embargos—, el cliente se compromete a llamar la atención sobre el derecho de propiedad de Tractive y a informar de ello inmediatamente a esta.
2. En caso de demora en la aceptación o de otros motivos importantes, como demora en el pago por parte del cliente o usuario, Tractive tendrá derecho a rescindir el contrato. En caso de rescisión, Tractive tiene la elección, en caso de que el cliente o el usuario haya incurrido en falta, de reclamar una indemnización por daños y perjuicios global del 15 % del importe bruto de la factura o una indemnización por los daños reales ocasionados. En caso de demora en el pago por parte del cliente / usuario, Tractive queda eximida de cualquier otra obligación de prestación y entrega y tiene derecho a retener las entregas o prestaciones y/o a rescindir el contrato tras haber fijado un plazo adicional razonable.

## **XI. Derecho de rescisión del consumidor según el art. 11 de la Ley austríaca sobre las transacciones a distancia y exteriores (FAGG)**

1. El cliente, que es un consumidor según la KSchG, puede desistir de un contrato celebrado fuera de las oficinas del empresario o de un contrato a distancia, siempre que no se aplique una excepción, en un plazo de catorce días.
2. El plazo de desistimiento comienza, en el caso de contratos sobre la entrega de mercancía (tienda en línea), el día en el que el consumidor (cliente) o un tercero designado por este que no sea el transportista adquiere la posesión de la mercancía. En caso de un contrato sobre varias mercancías que se hayan pedido en un mismo pedido y se hayan entregado por separado, a partir del día en el que el consumidor (cliente) o un tercero designado por este que no sea el transportista adquiere la posesión de la última mercancía.
3. El plazo de desistimiento comienza, en caso de adquisición de un plan de suscripción (servicio), el día de celebración del contrato o el día en el que la suscripción se renueve automáticamente.
4. Será suficiente cuando el consumidor (cliente) haya enviado la declaración de desistimiento dentro del plazo. La declaración de desistimiento puede realizarse, también de manera electrónica, mediante el modelo de formulario de desistimiento, el cual puede descargarse en (<https://tractive.com/gen/l/widerruf.pdf>).
  - a) Si el consumidor desiste de un contrato de venta (tienda en línea), Tractive deberá reembolsar los pagos realizados por el consumidor (cliente) uno a uno contra devolución de la mercancía o prueba correspondiente de la devolución de la mercancía, incluidos los gastos de entrega (con la excepción de los costes adicionales derivados de que el consumidor haya elegido un tipo de entrega diferente al de la entrega estándar más económica ofrecida por Tractive) y para sustituir el esfuerzo necesario y útil del consumidor (cliente) en el asunto, así como
  - b) el consumidor (cliente) deberá devolver la mercancía recibida y compensar adecuadamente a Tractive por el uso que vaya más allá de la evaluación de las características, propiedades y funcionalidad, incluida una indemnización por una reducción asociada a este del valor corriente de la mercancía. En el caso de direcciones de entrega fuera de la UE, también deberá reembolsarse a Tractive cualquier impuesto especial / derechos de aduana desencadenados por la devolución y cobrados a Tractive.

- c) El consumidor (cliente) deberá correr en todo caso él mismo con los costes directos de la devolución (incluidos los posibles impuestos especiales / derechos de aduana para las direcciones de entrega fuera de la UE). Si el cliente no tomara la mercancía, Tractive tiene derecho a retener los costes de la devolución a través del transportista encargado del precio de compra a reembolsar.

## **XII. Condiciones de pago, intereses de demora; gastos monitorios y de cobro**

1. El pago de la mercancía (tienda en línea) y de las prestaciones (plan de suscripción) puede variar dependiendo de la dirección de entrega/país de destino.
2. En caso de demora en el pago por parte de la parte contratante, Tractive tiene derecho, a su propia discreción, a exigir la indemnización por los daños reales sufridos o los intereses de demora al tipo legal. Este es actualmente del 4 % anual para los consumidores y de 9,2 puntos porcentuales sobre el tipo de interés básico para los empresarios.
3. En caso de demora en el pago, la parte contratante se compromete a reembolsar a Tractive los gastos monitorios y de cobro en los que haya incurrido, siempre que sean necesarios en el marco del procedimiento. En el caso de las transacciones empresariales, esto incluye en todo caso un importe global de 40,00 EUR netos como indemnización por los costes de gestión según el art. 458 del Código Empresarial austríaco (UGB). La reivindicación del derecho de otros daños adicionales no se ve afectada. En el ámbito de los negocios de consumidores, Tractive tiene derecho, sin perjuicio de otras reclamaciones legales, a exigir el pago al menos de las tasas debidas a los deudores por amonestaciones que figuran en el Reglamento del Ministro Federal para Asuntos Económicos sobre el Importe Máximo de las Remuneraciones debidas a los Agentes de Cobro (*Verordnung des Bundesministers für wirtschaftliche Angelegenheiten über die Höchstsätze der Inkassoinstituten gebührenden Vergütungen*).

## **XIII. Financiación a través de Klarna Bank AB**

1. En colaboración con Klarna Bank AB (publ), Sveavägen 46, 111 34 Estocolmo (Suecia), Tractive ofrece las siguientes opciones de pago en función del país. El pago se efectuará cada vez a Klarna:

- a) Factura: el plazo de pago es de 14 días a partir del envío de la mercancía. Encontrará las condiciones de factura para la compra por factura para entregas a Alemania en [https://cdn.klarna.com/1.0/shared/content/legal/terms/EID/de\\_de/invoice?fee=0](https://cdn.klarna.com/1.0/shared/content/legal/terms/EID/de_de/invoice?fee=0) y, para las entregas a Austria, en [https://cdn.klarna.com/1.0/shared/content/legal/terms/EID/de\\_at/invoice?fee=0](https://cdn.klarna.com/1.0/shared/content/legal/terms/EID/de_at/invoice?fee=0).
- b) Compra a plazos (disponible solo en Alemania): con el servicio de financiación de Klarna, puede pagar su compra de forma flexible en cuotas mensuales de al menos 1/24 del importe total (no obstante, 6,95 EUR como mínimo) o bajo las condiciones indicadas al pasar por caja. El pago a plazos vence al final de cada mes después de que Klarna haya enviado una factura mensual. Puede encontrar más información sobre la compra a plazos, incluidas las Condiciones Generales de Contratación y la Información normalizada europea sobre el crédito al consumo, en [https://cdn.klarna.com/1.0/shared/content/legal/terms/EID/de\\_de/account](https://cdn.klarna.com/1.0/shared/content/legal/terms/EID/de_de/account).
- c) De inmediato: su cuenta se cargará de inmediato tras realizar el pedido.
- d) Domiciliación bancaria: el adeudo en cuenta tiene lugar tras el envío de la mercancía. La fecha se le comunicará por e-mail.
2. El uso de los métodos de pago mediante factura, compra a plazos y domiciliación bancaria requiere una evaluación positiva del riesgo. En este sentido, reenviamos sus datos a Klarna con el fin de evaluar su dirección y el riesgo en el marco del inicio de la compra y de la tramitación del contrato de compra. Por favor, tenga en cuenta que solo podemos ofrecerle aquellos métodos de pago que son admisibles en base a los resultados de la evaluación del riesgo. Encontrará más información y las condiciones de uso de Klarna para Alemania en [https://cdn.klarna.com/1.0/shared/content/legal/terms/EID/de\\_de/user](https://cdn.klarna.com/1.0/shared/content/legal/terms/EID/de_de/user) y, para Austria, en [https://cdn.klarna.com/1.0/shared/content/legal/terms/EID/de\\_at/user](https://cdn.klarna.com/1.0/shared/content/legal/terms/EID/de_at/user). Puede encontrar información general sobre Klarna en <https://www.klarna.com/de/>. Klarna tratará sus datos personales de conformidad con las disposiciones aplicables sobre protección de datos y según la información que se encuentra en las disposiciones sobre protección de datos en Alemania en [http://cdn.klarna.com/1.0/shared/content/legal/terms/0/de\\_de/privacy](http://cdn.klarna.com/1.0/shared/content/legal/terms/0/de_de/privacy) y, en Austria, en <https://www.klarna.com/at/datenschutz/>.

**XIV. Cambio de dirección**

1. Es responsabilidad de la parte contratante notificar a Tractive de los cambios en su dirección particular o comercial mientras que el negocio jurídico objeto del contrato no se haya cumplido íntegramente por ambas partes. Si se omite la notificación, las declaraciones también se considerarán como recibidas si se envían a la última dirección conocida.

**XV. Derecho de retención / prohibición de compensación**

1. Si no se trata de una transacción de consumidor, el cliente no tendrá derecho, en caso de reclamación justificada –excepto en casos de redhibición–, a retener el importe total del importe bruto de la factura, sino solo de una parte. Si no se trata de una transacción de consumidor, el cliente no tendrá derecho, en caso de reclamación justificada –excepto en casos de redhibición–, a retener el importe total del importe bruto de la factura, sino solo de una parte.
2. Queda excluida una declaración de compensación contra las reclamaciones de Tractive con contrademandas, independientemente del tipo, siempre que estas no se hayan reconocido expresamente o no se hayan determinado judicialmente de manera firme.

**XVI. Lugar de cumplimiento, lengua del contrato, elección de la legislación aplicable, lugar de jurisdicción**

1. El lugar de cumplimiento es Linz (Austria).
2. La lengua del contrato es alemán.
3. Las partes contratantes acuerdan la jurisdicción nacional austríaca. Si no se trata de una transacción de consumidor, será el órgano jurisdiccional materialmente competente para A-4020 Linz el único territorialmente competente para decidir sobre todas las disputas que surjan en relación con estas CGC.

4. Las partes contratantes acuerdan aplicar el derecho sustantivo austríaco a este contrato con exclusión de las normas de remisión del derecho internacional privado austríaco (p. ej., el Convenio de Roma de 1980 sobre la ley aplicable a las obligaciones contractuales, el Reglamento Roma I) y de la Convención de las Naciones Unidas sobre los contratos de compraventa internacional de mercaderías. De cara a un consumidor, solo se aplicará la elección de la legislación aplicable anterior siempre que esto no restrinja la protección a través de disposiciones legales obligatorias del Estado en el que el consumidor tiene su domicilio o su residencia habitual. Por lo tanto, a los contratos celebrados con consumidores se aplica la legislación del Estado en el que el consumidor tiene su domicilio o su residencia habitual.

## **XVII. Nulidad parcial**

1. Si una disposición de estas condiciones contractuales no tuviera efecto jurídico, fuera inválida y/o nula, ahora o en el futuro, esto no afectará a la eficacia jurídica o a la validez del resto de disposiciones. En este caso, las partes contratantes se comprometen a sustituir la disposición sin efecto jurídico, inválida y/o nula (en dicho momento o en el futuro) por una disposición que tenga efecto jurídico y sea válida y cuyo impacto económico se corresponda con la disposición sustituida, siempre que sea posible y así lo permita la ley.

## **XVIII. Disposiciones finales**

1. Todas las declaraciones de carácter jurídicamente vinculante basadas en estas CGC deberán dirigirse a la última dirección notificada de la otra parte contratante correspondiente. Si se envía una declaración a la última dirección notificada, esta se considerará como recibida por la parte contratante correspondiente.
2. La cesión de derechos y obligaciones individuales resultantes de estas CGC solo se permite con el consentimiento expreso por escrito de la otra parte contratante.